

Víctimas del terrorismo del Vietcong



El terror se refleja en los rostros de estos infelices campesinos, supervivientes de un ataque de los guerrilleros del Vietcong a la aldea de Dong Xoai. Los comunistas asesinaron e hirieron a más de la mitad de los habitantes del pueblo.

UN DESTACADO COMUNISTA CUBANO SUSTITUYE A «CHE» GUEVARA

LA HABANA, 7.—El primer ministro cubano, Fidel Castro, ha nombrado a Joel Domenech secretario general del partido comunista en la provincia de La Habana, para ocupar la cartera del Ministerio de Industria, puesto desempeñado hasta fecha reciente por Ernesto "Che" Guevara.—Efe.

SEGUN FUENTE VATICANA PABLO VI HARA UN NUEVO VIAJE A ESTADOS UNIDOS

Y JOHNSON SE TRASLADARA AL VATICANO PROXIMAMENTE

CIUDAD DEL VATICANO.—El presidente Johnson proyecta visitar el Vaticano en un futuro no muy distante, y el Papa Pablo VI tiene intención de proseguir su peregrinaje transatlántico a Nueva York con otro viaje a los Estados Unidos, se ha declarado de una alta fuente vaticana.

El informante dijo que el Pontífice discutió la posibilidad de una visita de Johnson al Vaticano durante la reunión que tuvieron en Nueva York, y que el dirigente norteamericano manifestó que iría pronto al Vaticano.

El reciente viaje a Nueva York del Papa —ha añadido el informante— era un viaje universal, dedicado a promover la paz en el mundo. Sin embargo, la próxima visita será especialmente para honrar a los católicos norteamericanos por su devoción y dedicación a la Iglesia.

De la fuente vaticana se dice que el Papa está extremadamente complacido por su viaje a los Estados Unidos, pero que desea hacer otro viaje que sea mucho más largo y que le permitiría encontrarse con más católicos norteamericanos.

El Papa, invitado a visitar Inglaterra Quieren que inaugure la catedral católica de Liverpool

LONDRES, 7.—El Papa Pablo VI ha sido formalmente invitado a visitar Inglaterra en 1967, para inaugurar la nueva catedral católica de Liverpool.—Efe.

EL MINISTRO DE MARINA, EN MEDINA

En la mañana de ayer estuvo en Medina del Campo el ministro de Marina, señor Nieto Antón, para acompañar en las bodas de oro matrimoniales a sus hermanos, don Luis Nieto Antón y doña Mimi García de Nieto.

Con una misa oficiada por el arcipreste de la villa en la Colegiata de San Antolín se festejó la efeméride. Posteriormente, y dentro de la mayor intimidad, se congregaron en el Castillo de la Mota, donde se sirvió un almuerzo. A estos actos asistió la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera.

SANGRIENTA BATALLA CONTRA LOS REBELDES COMUNISTAS EN INDONESIA

Las tropas de Sukarno encuentran fuerte resistencia en Java Central

KUALA LUMPUR, 7.—Setenta muertos y unos sesenta desaparecidos son las bajas de las tropas gubernamentales indonesias registradas en una sangrienta batalla contra los rebeldes comunistas en la zona de Yogyakarta, en Java central, según informes de Radio Malasia.

Otros informes llegados a esta capital dicen que los rebeldes han perdido un gran número de hombres y que la lucha continúa todavía en la región de Yogyakarta, así como en otras zonas del centro de Java.

Según los informes citados, los rebeldes están oponiendo una gran resistencia a las tropas pro Sukarno.

Mientras tanto, el partido comunista indonesio ha hecho un llamamiento "a todos sus afiliados y simpatizantes" de apoyo a Sukarno.

En el manifiesto de este partido, los comunistas dicen que consideran la cuestión del abortado golpe de Estado "problema interno del Ejército" y que por lo tanto se abstienen de intervenir.

El manifiesto del partido citado se ha producido a raíz de la publicación, en el periódico comunista "Yea-Hud", de un editorial en el que se apoyaba a los rebeldes.

No está claro todavía si los comunistas están implicados en el golpe de Estado.—Efe.

VARIOS PILOTOS, DETENIDOS

SINGAPUR, 7.—Varios oficiales voluntarios de las fuerzas aéreas indonesias han sido detenidos, al tenerse sospechas de que estaban complicados en el golpe militar que se produjo la semana pasada contra el Presidente Sukarno, anuncia Radio Yakarta.

Según los informes de la citada emisora, los oficiales fueron detenidos en la base aérea de Halim y no facilitó el número de los arrestados.—Efe.

Piensen aprovechar la primera oportunidad Los conservadores británicos, decididos a integrar a Inglaterra en el Mercado Común Será la base de su propaganda en las próximas elecciones

LONDRES, 7.—El partido conservador británico de la oposición ha tomado la firme decisión de integrar a Inglaterra en el Mercado Común Europeo en la primera oportunidad que se le presente. Ha hecho saber, asimismo, que es este el primordial objetivo de un plan de cinco puntos de una drástica reforma económica y social para el país, y que será la base del manifiesto de las próximas elecciones generales del partido.

En un documento de política de gran alcance, el jefe del partido declaró que Inglaterra debe formar parte de una amplia comunidad económica europea "cuyo núcleo es ya el Mercado Común". Se indica, además, que los conservadores están dispuestos a ayudar a los países de la Commonwealth y a los de la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio), que deseen buscar una "más estrecha asociación" con la CEE.—Efe.

UNA OSA, CABO MAYOR



El único cabo mayor femenino del ejército de la República Federal de Alemania es extranjera de nacimiento, tiene el nombre masculino de Alfredo y sirve desde hace cuatro años en un batallón de cazadores de paracaidistas. La "dama" es oriunda de Ceilán y pertenece a la familia de los osos beifudos. Probablemente no habrá soldado alguno que sea cuidado y mimado tanto como esta mascota de 150 kilos de peso. El sargento mayor Werner Freund (en la foto), quien fue una vez guardián de fieras en el parque zoológico de Stuttgart, adquirió su protegida, al tener ésta seis meses, a un comerciante en animales. El entonces comandante de la unidad permitió la entrada de la menor de edad en el ejército federal y, siendo ese su padrino, hasta puso a la disposición su nombre "Alfredo".

EL COHETE RUSO LLEGARÁ A LA LUNA A LAS ONCE DE ESTA NOCHE

Las comunicaciones con la Tierra son estables

MOSCU, 7.—El cohete ruso "Luna-7", que se dirige a la Luna, sigue realizando perfectamente su vuelo espacial sin desviarse de la ruta prevista, según informa la agencia "Tass".

El "Luna-7" se encontraba hoy a las once de la mañana (hora española), a unos 60.000 kilómetros de nuestro satélite y se cree que alcanzará la superficie lunar a las 23.08 (hora española) de hoy, añade la agencia de noticias soviética.

Luego señala que el sistema de comunicación con la cápsula espacial es estable y hasta el momento ha habido 12 períodos de comunicación desde que se inició el vuelo.

"Los sistemas internos del "Luna-7" funcionan normalmente y la trayectoria de esta estación espacial es muy similar a la prevista", añade la agencia.

Impermeables fluorescentes para los agentes de tráfico, en Londres

LONDRES.—A los agentes de circulación londinenses se les equipará próximamente con unos impermeables rojos de plástico visibles a través de la niebla y luminosos en la oscuridad.—AFP.

"Norteamérica es moderada en el Vietnam por temor a otra guerra mundial"

El secretario de Estado Dean Rusk, ha expresado claramente todos los temores americanos a la posibilidad de una nueva guerra mundial y por lo tanto la disposición de Washington a mantenerse "apartados de la resbaladiza pendiente", que puede llevar hacia ella. Pero, por otra parte, también es cierto que si no se ha llegado, por ejemplo, al bombardeo de las bases aéreas chinas, como medida preventiva, es porque el poder atómico chino no será una amenaza efectiva en varios años; lo cual debidamente interpretado quiere decir que ese temor a la guerra no será motivo suficiente para no llegar a ella, con todas sus consecuencias, si el enemigo en potencia, en este momento especialmente la China roja, fuerza la mano y pone en peligro posiciones fundamentales.

Y esto viene muy a cuento porque cuando se habla de paz y de desarme como tarea y posibilidad inmediata, ilusionando a las gentes y desarmando voluntades, hay que tener en cuenta, muy en cuenta, si el enemigo acepta esas formulaciones, o, por el contrario, se aprovechará de ellas para abrir brechas, cambiar situaciones estratégicas y, al final, salir ganando de la buena voluntad de los demás. Por lo pronto, la Unión Soviética ya ha lanzado un abierto ataque a la China nacionalista, al baluarte de Formosa, afirmando que "Chiang Kai Chek no representa a nadie y no tiene derecho a hablar en nombre del pueblo chino". Tesis que, de ser aceptada por Washington, como homenaje a la "comprensión" y a la convivencia, podría anular esa fortaleza occidental, en beneficio de Mao, y, sobre todo, hacer inútiles todos los esfuerzos militares que se están haciendo para mantener el Vietnam del Sur.

El caso chino, hijo de tantas equivocaciones, podrá ser discutido, pero pase lo que pase, esa fortaleza de Formosa, de ser perdida, tan sólo beneficiaría a los que hablan de la paz desean continuar avanzando, aunque sea con la guerra.

Aplaudir es bueno cuando se habla de paz, con lo cual se espesa la cortina de humo, pero, al mismo tiempo, Mos-

(Pasa a la página siguiente)

SE CREE QUE MARTIN BORMANN ESCAPÓ A LA JUNGLA BRASILEÑA

Puede haber estado viviendo con alguna tribu de nativos

ROMA, 7.—Parece ser que el lugarteniente de Adolfo Hitler, Martin Bormann, hujo hace varios años a las junglas del Mato Grosso, en Brasil, bajo nombre supuesto, según informaciones que hoy publica la agencia italiana de noticias "Ansa".

"Ansa" atribuye esta noticia a un tal Pasquale Donadio, de Florencia, identificado como "personalidad relevante" durante el régimen de Mussolini.

El despacho de la agencia dice que Bormann se puso en contacto hace varios años con un importante exoficial de la aviación italiana, en una gran ciudad de América del Sur. Este último fue quien facilitó toda la información a Donadio en 1963, añadiendo que Bormann había escapado de Berlín vestido de paisano, momentos después de la muerte de Hitler.

Se cree que Bormann hujo a Venezuela a través de un país mediterráneo y que posiblemente haya estado viviendo en el seno de una tribu de nativos, en las selvas brasileñas.—Efe.

LOS REYES DE GRECIA, EN MADRID



MADRID.—Los reyes de Grecia, Constantino y Ana María, acompañados del Generalísimo Franco y su esposa, el príncipe don Juan Carlos de Borbón y otras personalidades, a poco de descender del avión que les trajo a Barajas, procedentes de Atenas. Los soberanos griegos han venido a Madrid para tomar parte en la sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional. (Foto PYRESA)

Ocurre con el tema famoso de la libertad —tan en boga siempre y vuelto hoy a primer plano con motivo del Vaticano II— lo que suele pasar cuando se ponen sobre el tapete ideas trascendentes, que por fluidas y puras encuentran hermetismos desde todos los lados del prisma. ¿Quién duda de que Dios hizo libre al hombre, al igual que a los ángeles? Y, ¿quién más respetuoso que El con el ejercicio de esa libertad? Bien; pero el mismo Creador, que nos hizo libres, también estableció un orden de perfección —Ley Natural, Revelación, antes y después de venir personalmente a redimirnos del pecado— para que espontáneamente, con verdadera y auténtica responsabilidad, aceptáramos, no ya meras sugerencias suyas, sino declaraciones escritas y verbales de su voluntad. El antiguo y el nuevo Testamento constituyen la suma de esas manifestaciones divinas, que habremos de aceptar sencillas, nobles y libérrimamente, con la cabeza y el corazón, si queremos coronar con éxito su designio al crearnos, redimirnos y elevarnos al orden sobrenatural.

Ahora bien, ¿que a todos no ha llegado el conocimiento de la Revelación? ¿Que muchos le han rechazado o han caído en el error de interpretación personal, más o menos responsable?

LIBERTAD Y VERDAD

Una cosa es cierta, y ningún católico que se precie de serio en verdad puede ponerla en tela de juicio: Dios ha constituido una sola Iglesia, sobre la piedra angular del Príncipe de los Apóstoles, y únicamente ella es la depositaria de la fe, de la gracia y de la salvación. Para la ignorancia irresponsable y para el error involuntario, Dios tendrá, quizás, otros caminos de misericordia; mas el hijo fiel de la Iglesia pone su libertad de elección sobre el seguro incommovible de Pedro, a quien se dijo: "Y tú, una vez convertido, confirma a tus hermanos." La verdad, toda la verdad, descansa ahí.

Por eso, al tratarse ahora el tema de la tan sonada "libertad religiosa" en el Concilio Vaticano II, no es que se pretenda volver sobre verdades definidas; no es este ningún período abierto

de constitución, como algunos pretenden insinuar con elucubraciones filosóficas más o menos responsables, y salvada la intención de tantísimo opinante en tan delicada materia, sino que simplemente se va a una declaración eclesial de que, primero, el Estado no tiene derecho alguno a interferirse en la conciencia de sus súbditos en el aspecto religioso, de sus relaciones con Dios, y segundo, dada la proliferación de religiones y la innegable buena fe de quienes militan en los campos del error —siempre que no vayan contra el orden natural establecido—, es preciso que se imponga el mutuo respeto, sin que por eso sufra nunca la verdad. De aquí podemos, lógicamente, sacar las consecuencias que se derivan, atendidas las distintas circunstancias en los diversos países del mundo. A nuestro leal saber y entender, muy poca, casi insignificante. Aplicación práctica ha de tener la declaración conciliar respecto a nuestra Patria, fuera de ese respeto digno y noble con los equivocados, de buena fe, ya observado en nuestro país y que encaja en la ley y en las costumbres de España. Respeto que, por otra parte, nunca ha de interpretarse como indiferentismo y abandono de nuestra razón, de nuestra verdad y de nuestra unidad sagrada.

SAVA

APORTA AL DESARROLLO ECONOMICO SUS.....

NUEVOS MODELOS NUEVOS PRECIOS



FURGON J-4

CARGA UTIL 850 KGS. VOLUMEN 4,5 m³

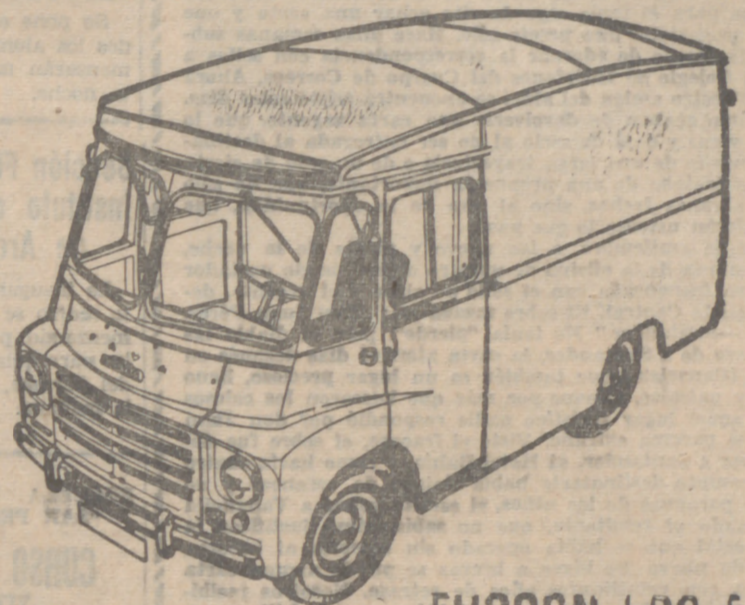
P.V.P. 180.000 pts.



S. 66

CARGA UTIL + CAJA 2.500 KGS.

P.V.P. 189.500 pts.



FURGON LDO-5

CARGA UTIL 1.500 KGS VOLUMEN 9,5 m³

P.V.P. 235.000 pts.



SH-550

CARGA UTIL + CAJA 6.100 KGS.

CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR

**P.V.P. 239.000 pts.
255.000 pts. CON REDUCTORA**



**MICROBUSES Y AUTOCARES
DE 9 A 60 PLAZAS**



SH-400

CARGA UTIL + CAJA 4.250 KGS

CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR

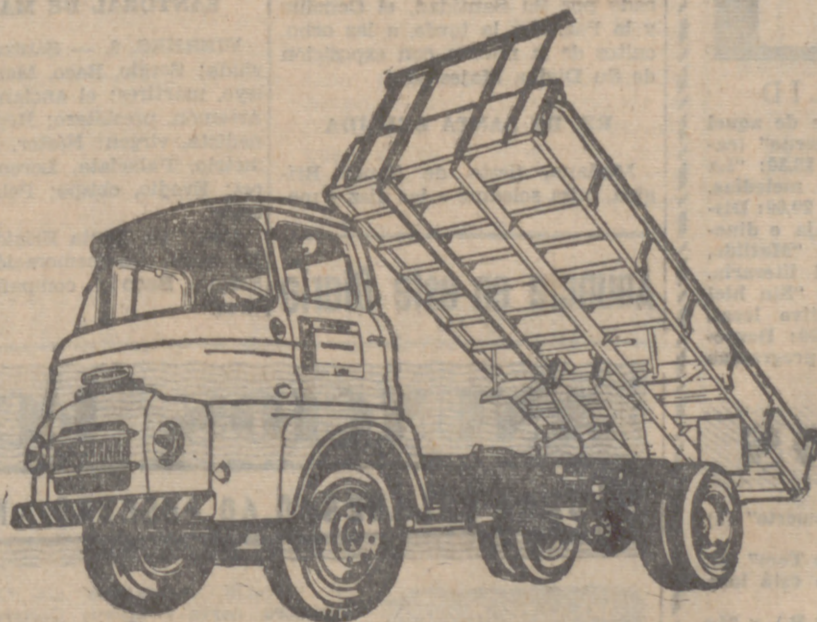
P.V.P. 218 000 pts.



FH-800 CABINA PARA 2 PLAZAS

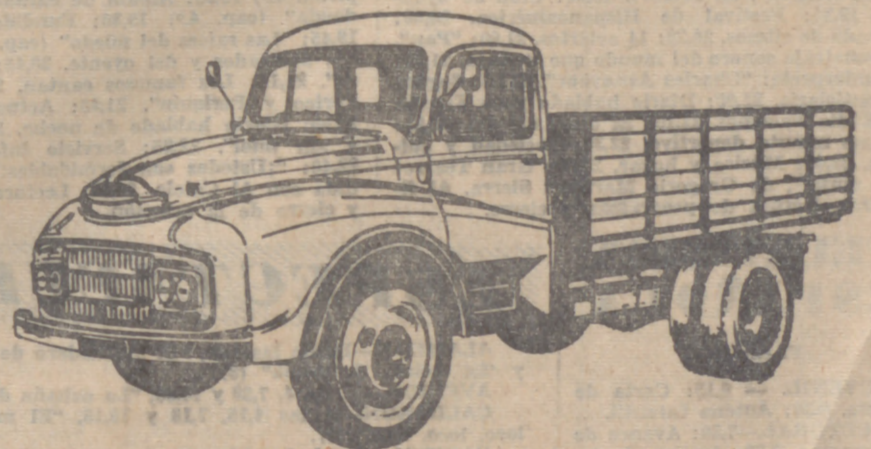
CARGA UTIL + CAJA 9.000 KGS. Y CONDUCTOR

P.V.P. 462.000 pts. CON REDUCTORA



A-504 CARGA UTIL + CAJA 7.000 KGS.

**P.V.P. 365.000 pts.
386.000 pts. CON REDUCTORA**



A-503 CABINA PARA 2 PLAZAS Y CONDUCTOR

CARGA UTIL + CAJA 7.000 KGS.

P.V.P. 397.000 pts.

SAVA BMC

LA GAMA DE VEHICULOS INDUSTRIALES QUE CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DE TRANSPORTE



BUENAS TARDES Valladolid

Cartas urgentes

TENEMOS un amigo del alma que sentía pasión por las cartas urgentes, por enviarlas o por recibirlas. Creía que llegan mucho antes que las ordinarias...

Las "urgencias" salvan de muchos apuros y resuelven situaciones que por telegrama costarían un ojo de la cara...

Nuestro amigo, hombre flemático y suave, jamás se apresuraba más que a depositar sus cartas en el edificio de Correos...

El día 23 de septiembre, a las nueve y media de la noche, salió un ordenanza de la oficina de nuestro amigo...

Este curso comenzará el día 13. Las clases teóricas se desarrollarán por la tarde, de seis a nueve...

LUIS CALABIA

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, 7 de octubre de 1965. Van transcurridos 279 días del presente año y sólo faltan 86 para llegar a 1966...

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 695,8; a las 14, 696,1...

ha caído más agua, con alguna fuerza. En la cuenca batió el récord de precipitaciones...

"Jamás rico será quien lo ajeno con lo suyo meterá", porque al dar cuentas casi siempre se sale alcanzado.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE.—17,00: "La hora 17"; 17,30: Radiosistema...

RADIO VALLADOLID TARDE-NOCHE.—17,00: "El hombre de aquel día"; 17,37: "Más allá del infierno"; 18,05: Album de cantantes...

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY JUVENIL.—6:15: Carta de ajuste, 6:30: Antena infantil...

ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4,30, "El desfile de la muerte" (3) y "La esclava de Roma" (3)...

Sucesos locales

HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRABAJO

En la Residencia de "Onésimo Redondo" fue asistido Félix del Toro Barbero, de veintisiete años...

En el Hospital Provincial ingresó Próspero González de Castro, de sesenta y seis años...

SE HIERE AL CAERSE

En el mismo centro benéfico fue curada Cirila Rodríguez Navas de ochenta y dos años...

INSTITUTO ZORRILLA

ESTUDIOS NOCTURNOS

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que las clases comenzarán mañana...

Sección Filial número 2 del Instituto de E. M. (Ñuñez de Arce) (femenino)

La inauguración del curso en este centro se celebrará mañana...

ESCUELA DEL MAGISTERIO "SAN PEDRO REGALADO"

CURSO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA

Este curso comenzará el día 13. Las clases teóricas se desarrollarán por la tarde...

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada, 34; Gamazo 30; Real de Burgos, 16; Magallanes, 39...

VIDA CATOLICA EL SANTO DEL DIA

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Entre las devociones de la Virgen, la más celebrada es la del Santísimo Rosario...



de la Virgen Santísima y gloria del mismo Dios. Inspirósele la Reina de los Angeles para destruir la herejía...

CULTOS

SANTORAL DE HOY JUEVES, 7.—Nuestra Señora del Rosario. Santos: Marcos, papa; Julia, Justina...

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.—A las seis y media de la tarde, exposición de la tarde...

CARMELITAS DESCALZAS (Avenida de Santa Teresa) Hoy comienza la novena a Santa Teresa de Jesús...

PADRES CARMELITAS (San Benito) Solemne novenario a Santa Teresa de Jesús...

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS Todos los días, misas de ocho y media, nueve y media y diez...

NUESTRA SEÑORA DEL PILAR (Vadillos) Cuarto día de la novena a Nuestra Señora del Pilar...

IGLESIA PENITENCIAL DE N. P. JESUS NAZARENO Cuarto día del novenario a la Santísima Virgen del Pilar...

SANTORAL DE MASANA VIERNES, 8.— Santos: Brígida, viuda; Sergio, Baco, Marcelo...

RR. DE SANTA BRIGIDA Mañana, fiesta de Santa Brígida, misa solemne a las diez y media...

ANUNCIE EN ESTE DIARIO

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

Multiple small economic advertisements including 'GANADOS', 'SE VENDE', 'REMOYACHEROS', 'MAQUINARIA', 'SEMBRADORAS', 'PORTES RAPIDOS', 'PARA BODAS', 'SE VENDE UN MOTOR', 'VENDO', 'SEMBRADORAS', 'PORTES RAPIDOS', 'PARA BODAS', 'SE VENDE UN MOTOR', 'VENDO'.

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER. Premio de 500 pesetas al número 202 y con 50, todos los números terminados en 02.

CRONICA REGIONAL

TUDELA DE DUERO NUEVA INDUSTRIA

(De nuestro corresponsal, M. Andrés Sánchez.) El domingo, con la asistencia de las autoridades...

A la hora fijada el señor cura párroco, don Saturnino Asensio, hizo la bendición de los locales...

Según nos informaron, se establecerán puestos de venta en distintas calles de la población...

NUEVOS FUNCIONARIOS

Complementando la nota de maestros nuevos de este curso, han sido nombrados propietarios provisionales doña Delina del Campo Esteban...

Asimismo ha tomado posesión del cargo de coadjutor de esta parroquia don Vicente Hidalgo...

BENAFARCES Noticias del campo

(De nuestro corresponsal.) Se ha terminado este año el verano a un ritmo acelerado por tres causas principales...

El tiempo ha cambiado notablemente y ha llovido esta semana bastante. Ya se puede sembrar el necesario de la época...

Nos hacía mucha falta el agua porque todo el consumo se estaba haciendo en dos pozos habilitados para personas y ganados...

Don Santos Sánchez-Marín prometió la inmediata presencia en esta villa de técnicos para estudiar estas cuestiones.

VILLAFRECHOS Fiestas en honor de la Santísima Virgen del Rosario

(De nuestro corresponsal.) El día 3, como primer domingo de octubre, se ha celebrado en honor de la Santísima Virgen del Rosario...

El día 3, como primer domingo de octubre, se ha celebrado en honor de la Santísima Virgen del Rosario, Patrona de los pastores...

En la iglesia conventual del Real Monasterio de Santa Clara se celebraron los votos solemnes de la religiosa clarisa sor María de Jesús Velázquez Mato...

Las oclusiones de la plicatura con motivo de dicho acto religioso, siendo padrinos los padres de la religiosa, don Ricardo Velázquez y doña Carmen Mato...

Con asistencia del Delegado Provincial de la Organización Sindical y del Secretario Técnico de la Obra Sindical del Hogar tuvo lugar el pasado martes la inauguración de un parque infantil...

PEÑAFIEL Inauguración de un parque infantil

(De nuestro corresponsal.) Con asistencia del Delegado Provincial de la Organización Sindical y del Secretario Técnico de la Obra Sindical del Hogar tuvo lugar el pasado martes la inauguración de un parque infantil...

Más tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, se celebró una reunión de los plenos de las Juntas Sindicales del gremio de Industria y Comercio y Hermandad de Labradores...

Entre sus peticiones formuladas por la Hermandad destaca la referida a la ordenación rural de la comarca de Peñafiel...

Sombrerería HERNANDEZ GRAN LIQUIDACION Sombreros a 25, 35 y 45 pesetas

ARTE Y ARTISTAS

Exposición de paisajes de M. Merino

Sigue abierta al público, con un extraordinario éxito, la interesante exposición de Manuel M. Merino, en la Sala de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid...

El Curso de Orientación Oncológica

El Instituto Nacional de Oncología celebrará durante la primera quincena del mes de febrero de 1966 el II Curso de Orientación Oncológica...

Los derechos de matrícula para este curso serán gratuitos. Para la matriculación es preciso estar en posesión del título de licenciado en Medicina.

Oportunamente se darán a conocer más detalles sobre el programa de este curso, para lo que se ruega a los interesados en participar en él mismo se pongan en contacto con la Secretaría del Instituto Nacional del Cáncer.

Más de dos millones de pesetas para mejoras de viviendas rurales

Ha distribuido a 135 beneficiarios el Gobernador Civil como Presidente del Patronato «4 de Marzo»

En la Sala de Actos del primer piso de la Casa Sindical, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, ha entregado esta mañana más de dos millones de pesetas, distribuidas entre 135 beneficiarios de diversas poblaciones vallisoletanas como ayudas del Patronato "4 de Marzo" para mejora de la vivienda rural.

En el acto, que presidía la primera autoridad civil de la provincia, acompañaban al Gobernador el Delegado Provincial de la Vivienda, el de Sindicatos, Anselmo de la Iglesia, Palma de Plata; el Tesorero de la Jefatura Provincial y funcionarios de la Delegación de la Vivienda.

El reparto de ayudas dinerarias para mejoras de sus viviendas distribuido a beneficiarios domiciliados en 52 Ayuntamientos diferentes equivale a una suma totalizada en 2.188.675 pesetas. Ese total se descompone en la siguiente forma:

Tres beneficiarios a fondo perdido perciben 15.000 pesetas.

Cuarenta, para anticipos en obras de mejora o ampliación, 364.675 pesetas.

Noventa y dos beneficiarios, en concepto de préstamo, perciben un total de 1.809.000 pesetas.

Las obras a que son destinadas las cantidades totalizadas en la suma de más de dos millones de pesetas se clasifican en: nuevas instalaciones, aumento de habitaciones, ampliación de superficie habitable, ventilación, servicios higiénicos, enfoscados y mejoras de condiciones sanitarias.



Aspecto del salón en que se congregan los 135 beneficiarios a los que fueron distribuidos un total de más de dos millones de pesetas para mejoras de sus viviendas.

A los beneficiarios de diferentes pueblos les expuso el Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda la labor que se desarrolla y cómo por la conjunción de esfuerzos se hace posible la finalidad de creación del Patronato Agrario. Agradeció la confianza cifrada en éste, felicitando a los beneficiarios por el noble propósito con que a él recurren y que con los presentes totaliza un número de

acudir a la mejora de las viviendas en la proporción que es su deseo.

Así, pues —dijo—, no es la cifra material, sino vuestra presencia mi motivo fundamentalmente emotivo y el considerar que si España no es un país rico y con posibilidades de acudir a

las necesidades individuales, si es cierto y probado que la política del Gobierno arbitrando medios económicos para sus vastos planes de la Vivienda, no obvida reservar una cantidad para las necesidades que sentís vosotros y que, bien lo sabéis, yo querría que fueran tan abundantes como pa-

ra atender a todas las necesidades.

Declaró sus propósitos de incrementar las ayudas, y afirmó que el Patronato, en su primera reunión, estudiará el modo de reducir al mínimo las condiciones de reintegro.

En términos afectuosos manifestó a los reunidos su satisfacción por poder contribuir a los deseos manifestados, de mejora de sus hogares que los campesinos castellanos sienten. Elogió la obra de embellecimiento que las mujeres campesinas fomentan con diferentes y sencillos medios en sus hogares, aunque éstos sean de materiales modestos.

Hizo una evocación del pasaje evangélico que describe a José y a María buscando un cobijo para recibir al Dios humanado en su Nacimiento y se extendió en consideraciones acerca de la vinculación de las familias a hogar, que es una de las primeras necesidades que el hombre ha de resolver, ya que en un hogar transcurren el nacimiento y la muerte, y en él se cifran las tradiciones familiares más caras al hombre.

Ehortó a la dedicación a estos cuidados, que a los particulares corresponden y que, con las dotaciones de servicios y mejoras a los pueblos hacen más grata la vida rural.

Terminó sus palabras manifestando la emoción que el acto le produce y la congratulación que experimentaba al tener ocasión de reunirse en actos como estos, agradeciéndoles la ocasión y oportunidad de cumplir con los dictados de la justicia que el Movimiento alienta.

Las palabras del Gobernador fueron aplaudidas calurosamente por los asistentes al acto.

Tuvieron elogios para nuestra ciudad Miembros del Bureau de la Conferencia Europea de Aviación Civil, en Valladolid

En la mañana de ayer llegaron a nuestra ciudad los miembros del Bureau de la Conferencia Europea de Aviación Civil, en número de veintidós.

Acompañados por el jefe de la Oficina de Turismo de Valladolid, señor Guillén, visitaron el Museo Nacional de Escultura y la zona monumental e histórica de la capital.

A mediodía, en un típico restaurante, se celebró un almuerzo a base de la cocina castellana, asistiendo el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, quien saludó a los visitantes, haciéndoles entrega de diversas publicaciones sobre Valladolid y su provincia.

Por la tarde siguieron viaje a León y Santiago de Compostela, después de dedicar cálidos elogios a su grata estancia entre nosotros y a la hospitalidad que aquí habían encontrado.

En la ciudad del Apóstol asistirán a la reunión que celebrará el Bureau y en ella pasarán revista a las diversas actividades de la Conferencia, cuya misión principal es la coordinación europea del transporte aéreo y en general de la Aviación Civil.

Es de señalar que estas ilustres personalidades, acostumbradas a viajar y desplazarse a través de las grandes líneas aéreas, han preferido en esta ocasión hacerlo por carretera, para tener la oportunidad de visitar las poblaciones situadas en la ruta jacobea.

Figuran en el grupo, entre otros, el subsecretario de Aviación Civil de Inglaterra, el director de la Oficina Real de Aviación de Suecia, el secretario general de la Aviación Civil y Comercial de Francia, directores generales de Aviación Civil de Suiza y Alemania y Administrador General de la Aviación Civil de Bélgica, que componen, juntamente con el Director General de Aviación Civil de Portugal, el Bureau directivo de la citada Conferencia Europea de Aviación Civil (Organismo de la ONU y del Consejo de Europa), que preside el Director General de Infraestructura del Ministerio del Aire de España, don Luis de Azcárraga.

Rutas del Vino

La Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza como en años anteriores las Rutas del Vino durante la vendimia, correspondiendo celebrar el domingo 10 del Vino Blanco, recorriéndose las localidades de Rueda, La Seca y Serrada.

Los billetes, al precio de 65 pesetas, pueden adquirirse en Viajes Interala, María Molina, 13. Teléfono 224116.

La salida se efectuará a las nueve y media desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina de Turismo, regresando a las 14.30.



El Gobernador Civil en el acto de distribución de subvenciones.

Estas son varias de las actividades para las que fue creado, desde hace tres años, el Patronato "4 de Marzo", que preside el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Patronato que está orientado a beneficio de la vivienda rural y en cuya base de recursos económicos se centran una conjunción de esfuerzos de la Secretaría General del Movimiento y del Ministerio de la Vivienda con el propio Patronato vallisoletano.

La cantidad que en curso de su vida como tal entidad el Patronato "4 de Marzo" ha distribuido entre numerosos beneficiarios de poblaciones provinciales alcanza la suma de 9.804.850 pesetas, contando con la cantidad de más de dos millones entregada hoy a los 135 beneficiarios y las obras de mejora de viviendas rurales se otorgan parte a fondo perdido y parte con obligaciones reintegrables muy humanas.

beneficiarios de 750, contando con los que ahora están presentes en el acto, y terminó manifestándole la identificación que con sus problemas tiene el Gobernador Civil desde la presidencia de la entidad que lleva a cabo estos altos fines sociales.

Seguidamente por el tesorero, señor Sáenz Gijón, fueron leídos los nombres de los beneficiarios de subsidios, los cuales recibieron, por orden de enunciación las cantidades adjudicadas, a todos los cuales estrechaba la mano el Gobernador y sus acompañantes, siendo visibles las muestras de gratitud de los asistentes.

PALABRAS DEL GOBERNADOR

El señor Pérez Bustamante, dirigiéndose a los reunidos, les expresó con gran cordialidad cómo la cantidad materialmente no cuenta tanto como el deseo de

MATRIMONIOS CAMPESINOS, A PERLORA



Matrimonios campesinos que salieron para Perlora, donde disfrutaron ocho días de descanso sufragados por la Cámara Agraria y Hermandades de Labradores.

En el vestíbulo del salón de actos de la Casa Sindical, el Gobernador Civil despidió esta mañana, con afectuosas manifestaciones de agradecimiento, a veinte matrimonios de agricultores que salen hacia Perlora (Asturias) para pasar

ocho días de descanso en la Residencia establecida en dicho punto.

Los campesinos llevan sus gastos pagados a expensas de la Cámara Oficial Sindical Agraria y las Hermandades de Labradores

y Ganaderos.

El gobernador civil, señor Pérez Bustamante, conversó afablemente con los excursionistas y se congratuló con ellos de la oportunidad que les cabe de pasar unos días de descanso en sus jornadas

habituales de fatigosos trabajos en el campo.

Después de dirigirles palabras de despedida conversó con ellos durante algunos momentos, interesándose por los problemas cotidianos que les afectan.

ACLARACION CONVENIENTE El alcantarillado de la Huerta del Rey



Las obras de urbanización de la Huerta del Rey, que realiza la Gerencia de Urbanismo y de las que nos hicimos eco recientemente son motivo de la curiosidad de los vallisoletanos. Hace pocos días asomó por la margen derecha del Pisuerga, y próxima al puente del Cubo, una gran zanja, en cuyo fondo está construida, in situ, una tubería oval de proporciones discretas, que ha llamado la atención, creyéndole desagüe de excretas, y es motivo de comentarios, desacertados, en general. El vertido de excretas está prohibido enviarle a dilución en las inmediaciones de los caseríos que van a disfrutar los saneamientos, aparte de que, sólo cuando los caudales sean favorablemente superiores a los de aguas negras será posible eludir las cámaras de depuración correspondientes.

El tubo que se observa en las fotografías no es, ni más ni menos, que un desagüe del alcantarillado, efectivamente, pero no llevará más que aguas de lluvia, recién recibidas, esto es, limpias. Representa la boca de un aliviadero de superficie para evitar un gasto mucho mayor de la gran tubería del emisario que discurre por las inmediaciones de la calle de la Olma. Cuando llueva mucho, por ejemplo, sin esta clase de obras un alcantarillado para una población de unos 16.000 habitantes, que parece la calculada con las edifi-

caciones futuras de la Ciudad Residencial, importaría una millonada. Como las aguas limpias van siempre arriba, al llegar a un punto crucial del sistema se

Ultimada definitivamente la excursión a Portugal, que se llevará a cabo en los días 10 al 17 del presente mes, recorriendo durante los mismos lo más interesante del país hermano, se reanudarán los actos culturales y recreativos, dando comienzo el día 20, continuando los días 21 y 27 de octubre y 3 de noviembre, siguiendo inintermitentemente los actos semanales durante todo el curso.

A estas cuatro proyecciones contribuyen Japón, Alemania, Francia, Noruega, Estados Unidos de América, Inglaterra, Canadá e Italia.

Actividades del Centro de Iniciativas y Turismo

La Dirección de HOSTAL FLORIDO, deseando siempre lo mejor para VALLADOLID, tiene el gusto de comunicar que el

RESTAURANTE - CAFETERIA "FERIA DE MUESTRAS"

instalado en la carretera Burgos-Portugal (kilómetro 122) y admirado por millares de visitantes, está abierto PERMANENTEMENTE

- Amplios y confortables salones
- Modernísimos servicios
- Exquisitas especialidades de cocina
- Amplio aparcamiento vehículos
- Maravilloso emplazamiento

UN ESTABLECIMIENTO A NIVEL EUROPEO!!

Para banquetes, convenciones, bodas, fiestas, homenajes, RESTAURANTE-CAFETERIA "FERIA DE MUESTRAS" es el lugar ideal, admirado y elogiado ya por ilustres personalidades.

¡Atentos a las próximas fiestas que se organizarán en este confortable y maravilloso establecimiento!

Un alarde más de la prestigiosa firma hotelera

HOSTAL FLORIDO



descargan por una tubería corta que va directamente a un río, un arroyo o una laguna, con lo que el complejo tubular podrá ser de menor diámetro que el que a primera vista sería necesario, a ojos profanos.

Anoche, el director de la obra, don Emilio López ingeniero de Caminos, nos aclaró en un momento de lo que se trataba, añadiendo que el desagüe está hecho aguas abajo de la finca de la Goya, desde donde será enviado al Pisuerga. Con esta nota creemos que cesarán unos absurdos rumores que no podían tener justificación porque hay autoridades y técnicos que se dedican específicamente a esta clase de problemas y no es permisible la salida de excretas en cualquier parte y, asimismo, de cualquier manera.—L. C.

COMPRO MADERA PINO — ROBLE — OLMO SANGUINO ISCAR (Valladolid) - MADRID Teléfono 6 Tef. 2518155

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A.—Corte de suministro de energía eléctrica para mañana viernes, día 8 del actual. RURALES Desde las 9 a las 15 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Justiniano Bayón, San Roque, Máximo Casares, Monte Boecillo, Vega de Porras (2) y Vda. de Aniceto Merino. Valladolid, 7 de octubre de 1965.

Anunciando en LIBERTAD venderá más

El Caudillo inauguró ayer la LXIII Sesión Plenaria del C. O. I., en Madrid

Después, los asambleístas fueron recibidos en el Palacio de Oriente

MADRID. — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, declaró inaugurada, a las seis y cuarto de la tarde de ayer, la 63 sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional que se reúne en esta capital.

La solemne sesión de apertura se celebró en el Teatro Español en una brillante y emotiva ceremonia que presidió el Generalísimo, a quien acompañó en el palco presidencial su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

A la brillante ceremonia asistieron en palcos de honor los reyes de Grecia Constantino y Ana María; el gran duque de Luxemburgo y su esposa; el príncipe de Liechtenstein; el príncipe Juan Carlos y la princesa Sofía; miembros del Gobierno español, miembros del Cuerpo Diplomático, Comité Olímpico Internacional, comités olímpicos nacionales, Comité Olímpico Español y otras personalidades.

Abrió el solemne acto el delegado nacional de Educación Física y Deportes y presidente del Comité Olímpico Español, don José Antonio Elosa Olaso, quien pronunció un discurso.

Después hizo uso de la palabra el presidente del Comité Olímpico Internacional, M. Avery Brundage, quien pronunció un elocuente y emotivo discurso.

"Nos encontramos hoy reunidos en España —dijo— con motivo de la 63 sesión del Comité Olímpico Internacional, disfrutando de la calorosa y amistosa hospitalidad del presidente Elosa Olaso y sus colegas del Comité Olímpico Español."

El señor Brundage añadió: "Esta sesión a la que hoy concurrimos será una de las más importantes, ya que se encuentra en juego el futuro del movimiento olímpico para los próximos siete años, debido al hecho de que los Juegos de 1972 se concedan en 1966."

Afortunadamente en España campea un concepto más claro de las metas que impulsan el movimiento olímpico. Tuve prueba rotunda de ello durante la audiencia que hace unas cuantas semanas me concediera el Jefe del Estado, S. E. el Generalísimo Franco, el Caudillo, como sus compatriotas le llaman.

Podemos estar seguros de que los españoles, cuya pasión es la fiesta brava, basada en estrictos cánones de pundonor, elegancia, gracia y disciplina, saben apreciar muy bien el deporte olímpico.

Pero no podríamos hablar del Comité Olímpico Español sin mencionar la grata memoria del famoso predecesor del presidente Elosa Olaso, ese gran patriota, héroe al igual que deportista, quien durante muchos años guiara con

mano firme los destinos del deporte español; me refiero al general Moscardó."

El señor Brundage hizo una breve exposición después de la marcha seguida por el movimiento olímpico y sus Juegos cuatripartitos, así como por todo el deporte mundial en los últimos años.

Finalmente S. E. el Jefe del Estado español se puso en pie para cerrar el solemne acto con unas palabras en las que manifestó su satisfacción y la de toda España por ser sede de esta 63 sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional, al que deseó una feliz gestión en sus trabajos. El Caudillo expresó su convicción de que el deporte puede servir de manera extraordinaria a la causa de la paz. Finalmente dijo: "Declaro inaugurada la 63 sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional." Una ovación unánime acogió las palabras de Su Excelencia.

Durante el acto inaugural la Orquesta Nacional, dirigida por el maestro Früchber de Burgos, interpretó música española de los maestros Turina, Rodrigo y Falla, cerrando la sesión con "El sombrero de tres picos", del inolvidable compositor gaditano.

Fronte al Teatro Español se ha-

Estacionada una gran multitud que tributo una cariñosa ovación al Jefe del Estado español, así como a los reyes de Grecia y otras personalidades asistentes al acto.

RECEPCION EN EL PALACIO DE ORIENTE

En el Palacio de Oriente, Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa recibieron a los miembros del Comité Olímpico Internacional, que se hallaban congregados en el Salón de Columnas y en el de Gasparini. El Caudillo y su esposa hicieron su entrada en los mismos acompañados de los reyes de Grecia y de los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, así como de los jefes de sus Casas Civil y Militar.

Sus Excelencias estrecharon la mano de todos los delegados, que les fueron presentados por el señor Elosa presidente del Comité Olímpico Español y delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Sus Excelencias ofrecieron una copa de vino español a los miembros del Comité Olímpico Internacional con los cuales departieron.—Cifra.

Expectación ante el III Torneo Internacional de Balonvolea

Este acontecimiento tendrá un marco insólito: la Feria de Muestras

Valladolid va a ser testigo de un acontecimiento deportivo de primera magnitud. Fruto de la iniciativa, entusiasmo y celo de la Federación Vallisoletana de Balonvolea, ha sido el montaje del III Torneo Internacional, que permitirá ver a los aficionados vallisoletanos una competición extraordinaria, con destacadas representaciones de Francia y Suiza, a quienes dará la réplica la selección española de promesas. Los equipos del Languedoc y Ginebra, representan lo mejor de dos países en que el balonvolea es uno de los deportes más espectaculares y que gozan del favor popular. Aquí, en España, con el balonvolea ha sucedido el mismo fenómeno que en tantos otros deportes, prácticamente desconocidos hace unos años. Ahora, afortunadamente, es distinto el panorama deportivo español y el balonvolea ha prendido definitivamente.

Valladolid, no hace mucho tiempo, tuvo ocasión de presenciar una magnífica demostración de balonvolea, con la disputa de los campeonatos de España juveniles. Ahora, este torneo supera con creces los alicientes de aquel campeonato y, además, por primera vez en nuestra ciudad, podremos asistir a una demostración deportiva de esta clase,

en local cerrado. El pabellón A de la Feria Regional de Muestras será el espléndido marco del torneo internacional, que garantiza comodidad para un buen número de espectadores. Un acierto más de esta dinámica Federación joven, pero ya cuajada y con espléndidos logros en su haber.

El programa del torneo es el siguiente:

Primera jornada: Día 9, a las siete de la tarde, Francia (Selección del Languedoc)-España (Selección de Promesas).

Segunda jornada: Día 10, a las doce de la mañana, Suiza (Selección de Ginebra)-Francia.

Tercera jornada, a las siete de la tarde, Suiza-España.

Simultáneamente se disputará un torneo femenino con la participación de los equipos de Palencia "Educación y Descanso", Medina, de Gijón, y "Aldea de San Miguel", representando a Valladolid.

TIROS al ANGULO

¿Qué pasa con Benegas? Por Coruña daban ya, hace días, el traspaso como cosa hecha. Y con pelos y señales: medio millón para el Deportivo y contrato de dos años para el guardameta. La versión local, sin embargo, difiere bastante. Si, existía en principio acuerdo; pero había bastantes cosas por concretar. Al parecer, el Valladolid está conforme en abonar al Deportivo algo más del medio millón; pero englobando ahí la prima de Benegas. El tira y afloja continúa, aunque el interés de los directivos blanquiverdes se haya aflojado un tanto...

FUTBOL REGIONAL

Entrega de trofeos en el C. D. Arces

Adjudicados a los jugadores más distinguidos de la campaña 1964-65



Pedro López García, del Arces "B" infantil.



Alvaro Fernández Andrés, del Arces regional.



Prudencio Casado Fernández, del Pincia juvenil.



Luis Garrido Quintanilla, del Arces juvenil.

Al comienzo de cada temporada, el C. D. Arces hace entrega de los premios y trofeos de la anterior a los jugadores que se han distinguido por su comportamiento deportivo en defensa de los colores del club.

En el domicilio social se procedió a la entrega de los premios correspondientes a la temporada 1964-65, asistiendo, especialmente invitados, varios miembros directivos de la Federación Regional Oeste, así como del Colegio de Arbitros La Junta Directiva en pleno de la veterana entidad deportiva, con su presidente, don Angel Miguel del Barrio a la cabeza, efectuaron la entrega de los referidos trofeos, no sin antes dirigir el señor Del Barrio unas palabras a todos los jugadores, exhortándoles a continuar en el camino trazado para conquistar los máximos laureles dentro de su categoría. Felicitó a los galardonados, y en especial a los componentes del Juvenil, que llegaron a los cuartos de final del Campeonato de España, manifestando sus esperanzas de que en la presente campaña todos se superen para, si es posible, mejorarla. La intervención del señor Del Barrio fue subrayada con grandes aplausos por todos los asistentes.

A continuación se procedió a la entrega de los premios por el orden siguiente:

Premio al jugador más distinguido del C. D. Arces (Categoría Regional): Alvaro Fernández Andrés.

Por el C. D. Arces juvenil: Luis Garrido Quintanilla.

Por el Pincia juvenil: Prudencio Casado Fernández.

Por el Arces infantil "A": Luis Miel Sanz.

Por el Arces infantil "B": Pedro López García.

Por el Pincia infantil: Primitivo Vázquez.

Todos ellos, emocionados recibieron sus trofeos en medio de los más cálidos aplausos de sus compañeros demostrando una vez más la justicia que preside en el seno de la sociedad.

Al final del acto todos los concurrentes fueron invitados a un vermut, resultando el acto tan cordial y simpático como es tradicional en el C. D. Arces.

PEDELPO

SENSACIONAL! Nuevo aplazamiento del combate Benvenuti - Folledo

La nueva fecha --el día 15-- ha sido fijada a petición del español

ROMA.—El combate entre Nino Benvenuti, Italia, y Luis Folledo, España, por el título europeo de los medios ha sido aplazado otra semana, según anuncia la Federación Italiana de Boxeo.

El combate en el Palacio de los Deportes de Roma debía celebrarse, en principio, el pasado 24 de septiembre y fue aplazado hasta el 1 de octubre, luego Benvenuti consiguió otro aplazamiento manifestando que sufría un catarro, hasta el sábado de esta semana, pese a las objeciones de Folledo.

Hoy la Federación Italiana ha manifestado que Folledo, a su vez, ha solicitado un aplazamiento adicional hasta el 15 de octubre. Los italianos están de acuerdo.

"El combate se celebrará definitivamente el 15 de octubre en

el Palacio de los Deportes de Roma", ha manifestado Rino Tommasi. Folledo llegará a Roma el próximo día 11.

El compromiso establecido ha seguido a un intercambio de notas entre las Federaciones Española e Italiana. Cuando Benvenuti solicitó primeramente el aplazamiento del 1 al 8 de octubre, los españoles solicitaron de la EBU la pérdida del derecho de Benvenuti a disputar la vacante.

Los italianos amenazaron ayer solicitar lo mismo contra Folledo, a menos que se presentara en Roma antes de las 18,00 horas de hoy.

Esta mañana la Federación Italiana ha recibido un cable de la Española sugiriendo el 15 de octubre como fecha adecuada para el combate. Después de una conversación telefónica con la Federación Española y una consulta con Tommasi, la Federación Italiana ha acordado acceder a esta petición.—Alfil.

ante la Española que el aplazamiento fue decidido por el Comité de Competición de la EBU y que Luis Folledo deberá ir a Roma, donde se le espera hoy a las 18,00 horas, como último plazo.

Por su parte, Rino Tommasi, organizador del campeonato, ha declarado: "No comprendo la decisión de Folledo ni la actitud del médico español, que había podido comprobar el estado febril de Benvenuti.

Como quiera que sea, la reunión del viernes se celebrará con o sin Folledo. Si el español se niega a enfrentarse a Benvenuti, el italiano se enfrentará a un medio americano de primera categoría"—Alfil.

SE VENDE MOBILIARIO DE COMERCIO

De caoba, con espejos, vitrinas y escaparates con lunas curvadas

PLAZA MAYOR, 13

MOTOSIERRAS McCULLOCH

Producen más rendimiento con mínimo esfuerzo humano. Cortan, podan, desbrozan y realizan otras muchas labores sin cansancio. Máxima rapidez y mínimo desperdicio de madera. Se amortizan en breve plazo y están garantizadas por un año.

Distribuidor nacional: **NORMA, S.A.**
Bretón de los Herreros, 67. tel. 2547876 MADRID. (3)

DISTRIBUIDOR PARA VALLADOLID
EXCLUSIVAS ANTIXIA
Azucarera, 11 - VALLADOLID

El Barcelona sigue adelante en la Copa de Ferias

Memorable actuación de Zaldúa, autor de cinco de los siete goles que recibió el D. O. S.

BARCELONA.—Arbitró el colegiado suizo Buchello, a cuyas órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

Barcelona: Sadurn; Benitez, Olivella, Eladio; Vera, Gallego; Serafin, Pereda, Zaldúa, Seminario y Vicente.

D.O.S. de Utrecht: Ruitersbeek; Plateering, Kupnoz, Van Stijn; Roder, Aarts; Loeffeld, Bugar, Van Der Linen, Achtenberg y Wery.

A los once minutos de juego inauguró el cuadro local el marcador al lanzar el medio Vergés un fuerte disparo desde fuera del área. Cuatro minutos después aumentó el Barcelona su diferencia al rematar Zaldúa un centro de Vicente que había intentado despejar sin conseguirlo el medio Aarts.

Nuevo gol de Zaldúa, a los 17 minutos, en esta ocasión en espectacular jugada aprovechando un pase adelantado de Seminario.

A los 39 minutos logran los visitantes su gol al rematar de cabeza Van Der Linen, un centro de Wery, poco después de haber anulado injustamente el árbitro un gol marcado por Seminario.

A los 9 minutos de la segunda parte, Zaldúa, confirmando su brillante repartición, marcó de nuevo para el Barcelona, lanzándose valientemente entre la defensa holandesa para desviar ligeramente un centro de Serafin.

Zaldúa, la gran figura de la noche, marcó seguidamente dos nuevos goles a los 14 y 36 minutos, respectivamente, en ambas ocasiones tras sortear a la defensa contraria y la salida desahogada del meta Ruitersbeek.

A los cinco minutos del final

de Pereda, que deja el marcador en un 7 a 1 definitivo.

Partido de claro dominio del Barcelona, frente a un adversario de escasa calidad, y actuación extraordinaria de Zaldúa, autor de cinco goles.—Alfil.



ZALDUA

El "ex-chaval" de Elizondo ha sabido esperar. Y decimos ha sabido, porque es de creer que Olsen ya no escatime las oportunidades. Zaldúa, recuerden, ha tenido muchos ofrecimientos en estos años de ostracismo. César estuvo a punto de llevarse el pasado año; pero él prefirió ir cedido a su tierra, pese a las dificultades que entrañaba la delicada situación del Osasuna. Esta misma temporada, otros clubs —el Valladolid entre ellos— quisieron enrolarle en sus filas. Zaldúa prefirió esperar, pese a tener por delante al goleador máximo de España. Cuando se tiene casta, tarde o temprano el triunfo llega. Y el triunfo en Zaldúa es un fruto cuyo sabor conoce de sobra.

En estos días saldrá la lista de Villalonga. Aunque el seleccionador ha sido poco explícito en las diferentes ocasiones que la Prensa le abordó durante este tiempo. Sin embargo, ya corren por ahí alineaciones para eliminar a Elre.

Betancort; Miera, Batalla, Relja; Zoco, Gallego; Ufarte, Amanacio, Marcelino, Lucheta y Genio es una. Otero; Betancort; Rivilla, Olivella; Róts; Zoco, Gallego y Glavia; Ufarte, Freda. Peiró, Suárez y Lapetra. Ahora, ellian una y no tengan cuidado: no acertarán.

B I S

Los mejores programas de la publicidad más eficaz en las antenas de la

R. E. M.

Por su cadena nacional:

- La Voz de Madrid (La Voz de Cataluña (Barcelona))
- La Voz de Levante (Valencia)
- La Voz del Principado de Asturias (Oviedo)
- La Voz de Vigo (La Voz de El Ferrol)
- La Voz de Cantabria (Santander)
- La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián)
- La Voz de Navarra (Pamplona)
- La Voz de Alava (Vitoria)
- La Voz del Mediterráneo (Tarragona)
- La Voz de Alicante (La Voz de Extremadura (Cáceres))
- La Voz de León (La Voz de Palencia)
- La Voz de Valladolid (La Voz de Valladolid)
- La Voz del País Vasco (Villafraanca)
- La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva)
- La Voz de Orihuela
- La Voz de la Costa Brava (Palamos)
- La Voz de Requena
- La Voz de Sagunto
- La Voz de Castellón
- La Voz de Andaluca

Informes, Proyectos, Campañas

SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA

R. E. M.

Avenida del Generalísimo, 143 MADRID-16

TRANSPORTE DE TROPAS



El "Skyrane", un tipo de helicóptero usado por el Ejército de los Estados Unidos, demuestra sus posibilidades de transporte al llevar ochenta y siete soldados con todo su equipo desde el punto de movilización a otro de desembarque, en Fort Bragg (Carolina del Sur). Las tropas son transportadas en una cabina desmontable colocada debajo del fuselaje.

GROMYKO, AL CARDENAL CUSCHING: «ESTOY DE ACUERDO CON EL --EL PAPA-- EN TODAS Y CADA UNA DE SUS PALABRAS»

"De los momentos que ha vivido en Nueva York, ¿cuál es el que más le ha impresionado?", pregunta uno de los periodistas que viajan en el avión.

El cardenal Amleto Cicognani, secretario de Estado, responde:

"El Santo Padre ha quedado impresionado de la fe profunda del pueblo norteamericano que acudió a aclamarle en todos los puntos por donde pasó. Pero, en mi opinión, lo que más le ha impresionado es la enorme atención con que han sido escuchadas sus palabras por todos los miembros de la Asamblea General de las Naciones Unidas."

Una prueba de ello la dio el señor Gromyko, el cual, dirigiéndose al cardenal Richard Cushing, arzobispo de Boston, y a Joseph Luns, ministro holandés de Asuntos Exteriores, les dijo en inglés: "Estoy de acuerdo con él en todas y cada una de sus palabras."

Si se piensa que el objetivo del viaje relámpago de Pablo VI, tan extenuante para él, era hacer oír la voz fraterna de la Iglesia a los países representados en el Palacio de Cristal, no cabe duda que la visita del "mensajero de la paz de Dios"—como le ha calificado el Presidente irlandés—ha sido un éxito.

Tal certidumbre, por lo demás, podía leerse sobre el rostro fatigado, pero radiante, del Papa, y de los dignatarios que le han acompañado en el viaje.

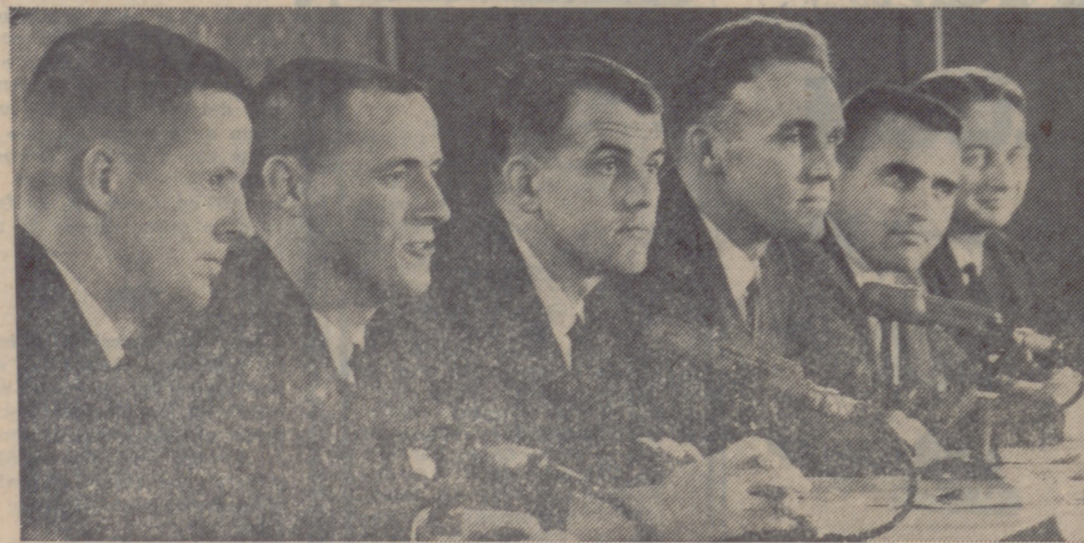
Al subir a bordo, Pablo VI parecía haberse resentido del frío punzante que le acogió en Nueva York. Después de comerse un plátano y beber un zumo de frutas, el Papa se retiró a su compartimento, y su secretario monseñor Pasquale Macchi, jovial, como de costumbre, se sentó a fumar un cigarrillo en la cabina reservada a los periodistas. Al cabo de unos minutos, en la cabina del séquito papal las luces se habían apagado.

Por la mañana, mientras el avión avistaba las costas de Europa, el Papa regresó al lado de los periodistas, había desaparecido de su rostro el cansancio de la jornada pasada. Sonrió con bondad, luciendo en sus ojos claros un fulgor jubiloso. Pablo VI intercambia unas palabras con cada uno de los presentes; apoya su mano familiarmente sobre la espalda de alguien y estrecha largamente la mano de otro.

Pablo VI, ante la pregunta de un periodista, declara que ha conversado largamente con Couve de Murville. Pero cuando le son planteadas preguntas más precisas, se niega a contestar, con un gesto expresivo y rotundo. Le presentan a las azafatas, entre ellas una joven negra que es protestante, y una joven franco-italiana.

Antes de regresar a su compartimento, el Papa se detiene a lo largo del pasillo para conversar con unos y con otros.

HOMBRES DE CIENCIA ASPIRANTES A ASTRONAUTAS



Los primeros hombres de ciencia aspirantes a astronautas norteamericanos celebraron una tripulación de Houston (Tejas). Los seis fueron nombrados recientemente por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio como tripulantes especialistas para futuros vuelos y exploraciones lunares. Han comenzado ya un curso intensivo de instrucción de tres años. Son, de izquierda a derecha: Joseph Kerwin, de treinta y tres años de edad; Edward Gibson, de veintinueve; Frank Curtis Michel, de treinta y uno; Duane Graveline, de treinta y cuatro; Harrison Schmitt, de veintinueve; y Owen Garriot, de treinta y cuatro.

EL CASO DEL "CHE" GUEVARA

La explicación de Fidel Castro no desvela el misterio. El desaparecido había denunciado los errores del régimen y las imposiciones de la Unión Soviética.

Después del silencio que sobre el jefe revolucionario "Che" Guevara se ha guardado durante más de medio año en los medios oficiales de La Habana, Fidel Castro se ha decidido a levantar un poco el velo de la misteriosa desaparición del que era ministro de Industria y uno de los puntales del régimen comunista que impera en la Perla de las Antillas. Hace unos días Fidel declaraba en un discurso televisado que su compañero, el argentino Ernesto Guevara, había dimitido como miembro del partido comunista y a la vez había renunciado a la nacionalidad cubana, en una carta que le había dirigido con fecha de primero de abril de este año.

Fidel Castro dijo también que el "Che" había abandonado Cuba, dirigiéndose a nuevos "campos de batalla". Pero ni ha aclarado la fecha de su marcha de la isla, ni cuáles sean esos campos de batalla, ni las causas o motivos a que responda su desaparición de la vida política y revolucionaria de Cuba. Queda, por tanto, sin desvelar oficialmente el misterio de esas "voluntarias" renuncias, dimisión y marcha.

Es evidente que carecen de fundamento las conjeturas que se hicieron en el sentido de que el viejo guerrillero de Sierra Maestra se encontraba preparando y dirigiendo nuevas subversiones o se castristas en Centroamérica o en otros países iberoamericanos. Pero lo que sí parece tener más fuerza de convicción es la explicación que hace unos días apareció en "El Español", en una de las cartas dirigidas al Director, la cual reproducimos por considerarlo de interés para nuestros lectores:

Quiero acotar lo siguiente al artículo publicado en el último número de "El Español" sobre la suerte del comunista argentino Ernesto Guevara.

Según la revista "Aconcagua", durante su último viaje por África, el ministro de Industria de Cuba hizo estas sugestivas declaraciones, transcritas por el semanario egipcio "Akher Saa":

1) "Temo que los errores en la aplicación del socialismo hagan posible"

(Pasa a la página sexta)

el mundo, ahora



EL VIAJE DEL PAPA A LA O.N.U. HA TENIDO GRAN REPERCUSION EN TODO EL MUNDO

En Venezuela se concedió fiesta escolar para poder escuchar su discurso por radio y televisión

MADRID. (De la redacción de PYRESA).—El viaje de Pablo VI ha tenido enorme repercusión en todo el mundo. Especialmente su discurso ante las Naciones Unidas ha suscitado un enorme interés. Los elogios han sido unánimes entre todas las delegaciones de la ONU, tanto las de los países occidentales como de los soviéticos o del tercer mundo. En los medios soviéticos de la ONU se considera que el discurso ha sido "muy útil" y se subrayan especialmente los párrafos relativos a la coexistencia, pluralismo de los Estados y desarme. La ausencia de la delegación albanesa se critica y se califica de acto "desplazado" y de "chiquillada". En los círculos competentes de Washing-

ton se dice que el Presidente de los Estados Unidos y el Pontífice están completamente de acuerdo respecto al apoyo a la ONU para que esta Organización pueda continuar sus esfuerzos pacíficos.

La agencia "Tass" ha resumido en cinco líneas la estancia del Papa en Nueva York: "El Papa Pablo VI ha llegado a Nueva York esta mañana para efectuar una visita de un día. Se ha reunido con el Presidente de los Estados Unidos y ha pronunciado un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas." Por el momento, esto es todo, sin que la radio, ni la televisión hayan comentado la visita. De "gran acontecimiento internacional" ha

(Pasa a sexta página)

HUERFANA DE LA GUERRA DEL VIETCONG



Esta niña vietnamita vendida marcha cojeando y bañada en lágrimas por un camino cerca de Dong Xoai, uno de los pueblos cabeza de partido al norte de Saigón. Sus padres perdieron la vida cuando una guerrilla del Vietcong ocupó la población en junio.

SE PIDE UNA MAYOR ATENCION DEL CONCILIO

Para los problemas de la agricultura y del hambre en el mundo



CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica del corresponsal de PYRESA).—Ni siquiera la espera del Papa ha interrumpido las tareas conciliares. El Concilio se encamina hacia su fin con paso rápido, aunque no por ello el debate de las cuestiones quede incompleto o insuficiente. En la Congregación General del martes (142 del Concilio y quince del cuarto periodo) hablaron dieciséis oradores. Los padres terminaron el examen del tercer capítulo de la segunda parte del cuarto periodo y comenzaron por completo el cuarto capítulo y comenzaron la discusión del quinto. Como recordará el lector, este tercer capítulo trata de la vida económica-social; el cuarto, de la comunidad política, y el quinto, de la comunidad de los pueblos y de la promoción de la paz.

Toda la primera parte del debate ha estado dedicada al examen de los problemas relacionados con la justicia social y la situación de los obreros en los países capitalistas y en los marxistas. Particular interés encierran las palabras del cardenal Wyszyński, que han abierto la sesión. El Primado de Polonia ha condenado tanto la doctrina capitalista como la marxista, definiéndolas como carentes del respeto debido a la dignidad humana. "Es necesario subrayar que la cuestión obrera en el momento presente afecta no sólo a los obreros en la estricta acepción de la palabra, sino también a los artesanos, a los agricultores y gran parte de los intelectuales, y no está resuelta ni por el capitalismo ni por los regímenes colectivistas y materialistas, como lo prueban las inquietudes, las desilusiones, el cansancio y la desconfianza extendidos en el mundo del trabajo. Las dos concepciones se inspiran, efectivamente, en una filosofía individualista, carecen del respeto debido a la persona y humillan la dignidad, esclavizándola a la materia." El Arzobispo de Varsovia ha afirmado después que a estas dos visiones falsas y fracasadas es necesario oponer una sana doctrina capaz de instaurar un nuevo orden según las directrices de la Enciclica "Pacem in terris".

El cardenal Cardini ha hablado en favor de los trabajadores que sufren hambre. El imponente crecimiento de la población y el consiguiente aumento de las necesidades hacen necesario el fomento de la agricultura para no desembocar en una mayor miseria.

Otro prelado español, monseñor Anoveros, obispo de Cádiz, ha intervenido en el debate de este capítulo del esquema 13: "Las normas presentadas en el esquema —ha dicho— parecen excesivamente superficiales, abstractas, débiles, para poder constituir una concreta obligación de conciencia." Monseñor Anoveros ha solicitado que en el esquema sean expuestos los elementos esenciales de la justicia social y precise el ámbito de los principios de la justicia conmutativa.

Otros dos prelados españoles han intervenido en la discusión del capítulo cuarto, que trata de la comunidad política. El obispo de Calahorra, monseñor Abilio del Campo, ha suscitado un punto interesante relacionado con la obligación de satisfacer las contribuciones fiscales. "El Concilio debería afirmar el valor moral de las leyes fiscales—ha dicho el Prelado español—. El mundo de la economía tiene un peso enorme y su actual injusta estructura constituye la peor ayuda al ateísmo militante. Es necesario especificar—ha insistido más adelante—que los cristianos deben considerarse obligados en conciencia al respeto de las leyes fiscales."

Monseñor Beitía, obispo que fue de Santander y hoy es titular de Gerona, ha solicitado en su intervención que se distinga escrupulosamente entre la acción de los católicos y la acción verdadera y propia de la Iglesia, y que los diversos campos sean delimitados. "Es oportuno indicar claramente los límites de las relaciones entre la Iglesia y la sociedad política", y ha invitado a todos los obreros que trabajan en países donde el nivel de los trabajadores se halla en progreso y en más alto nivel a solidarizarse con sus hermanos de los países menos desarrollados. Ha solicitado que en las comunidades cristianas la violación de la doctrina de la Iglesia en materia social sea considerada pecado grave, y ha propuesto por fin que el Concilio invite a las autoridades de todo el mundo y a las asociaciones obreras a unir sus esfuerzos en favor de los jóvenes trabajadores del "tercer mundo".

Los conceptos expuestos por el cardenal Wyszyński han sido repetidos en la intervención del obispo belga monseñor Himmer,

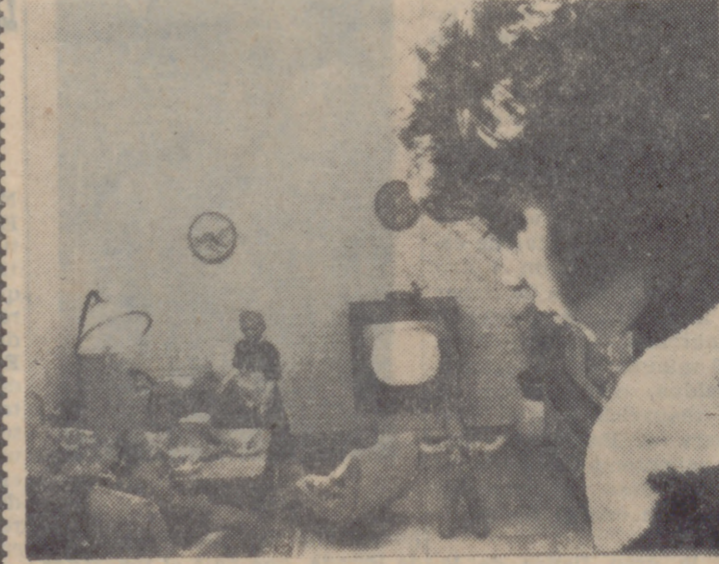
que ha afirmado la necesidad de que "el progreso económico y el aumento de la producción sean puestos al servicio del hombre y no del lucro". Y más tarde ha insistido en que "la concepción económica del capitalismo egoísta, de una parte, y la del marxismo, de otra, degradan al hombre en un estado de servidumbre que contrasta con la imagen de Dios Creador y con el concepto de la persona humana". Otras intervenciones como la de monseñor Larrain, obispo chileno, han subrayado el derecho de todo hombre al progreso y ha precisado que este concepto debe superar el del simple incremento económico. "No se trata solamente de "poseer más", sino de ser más; es decir, se trata del progresismo de la persona humana."

Dos padres, el uno uruguayo (monseñor Partelli) y el otro italiano (monseñor Castellano, arzobispo de Siena), han solicitado mayor atención del Concilio hacia los problemas de la agricultura y del hambre en el mundo. "El esquema ignora casi totalmente los graves problemas de la enorme masa de agricultores de cuyo trabajo proviene el 95 por 100 de la alimentación humana."

Intervino después el prelado polaco monseñor Baraniak, arzobispo de Poznań. He aquí el resumen de sus palabras, que suscitan un problema importantísimo en los países de más allá del telón: "El esquema no indica qué colaboración puede ser consentida con un régimen ateo, totalitario y que combate la religión, ni en qué consiste el bien común. Numerosos Gobiernos ateos actuales intentan imponer a todos los ciudadanos la colaboración a la construcción del socialismo, considerado como bien común y aplicado, en cambio, como materialismo ateo. Es indudable que los cristianos pueden colaborar con un régimen ateo en actividades honestas en sí mismas y únicamente dirigidas al bien de los ciudadanos y a una ordenada reglamentación de la vida común. Pero los cristianos se preguntan si pueden participar en actividades que son buenas en sí mismas, pero que son explotadas por aquellos Gobiernos para promover al ateísmo. Es necesario completar el esquema teniendo en cuenta la existencia de estos Estados ateos y formular directrices susceptibles de aclarar las dudas de conciencia a los cristianos que viven bajo aquellos regímenes." El examen de este capítulo se cerró con una intervención de monseñor Huey, quien dijo que "la Iglesia hoy debe reivindicar la propia libertad para tomar la defensa de los derechos del hombre".

JAIME CAMPANY

EL TELEVISOR MAS PEQUEÑO DEL MUNDO



Del tamaño de una caja de cerillas es el televisor que ha construido una empresa alemana y que resulta el más pequeño de los fabricados hasta la fecha. Aparece en la foto en una casa de muñecas en Stuttgart. Nota para los caprichosos: No está en venta.

DI...
VALLA...
VA...
EN...
YAK...
dos hoy...
tencia al...
porádic...
Corr...
CIN...
DE...
ES...
mente...
cuent...
dos, c...
en Eu...
estadi...
mente...
jo de...
la As...
para...
Mund...
El m...
contin...
la Al...
en el...
nes d...
soviét...
rios o...
Fra...
de 1...
ceden...
de ul...
750.00...
Dalim...
en A...
la lis...
dos...
Pod...
BI...
thesda...
será son...
El...
nal, ent...
se enc...
WA...
español...
Ing...
lleg...
la...
DE...
P...
bat...
se p...
que...
seo...
P...
d...
su p...
xinc...
cient...
min...
blea...
L...
de l...
Efe...
UN...
U...
mujer...
dio a...
El...
bien...